

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



المستدرك على ديوان أبي الفتح البستي

الدكتور حاتم صالح الضامن

فصلة من مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد ٦٦ ج ٤

مطبعة الضامن

١٤١٢ هـ - ١٩٩١ م

811.5

ضام م

186028

مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث	
قسم التزويد	
رقم المادة:	8.6.0.2.8
رقم النسخة:	200525
المصدر:	الهدايا
التاريخ:	١٤٢٥/٦/٢٦

المستدرک علی دیوان أبی الفتح البستی

بطبعاته الثلاث

الدكتور حاتم صالح الضامن

أبو الفتح علي بن محمد البستي من شعراء القرن الرابع الهجري وكتّابه^(١). ولد بمدينة بُست^(٢) فنشأ فيها وتأدّب على علمائها وعُرف بنسبته إليها. وتوفي سنة ٤٠٠هـ، وقيل ٤٠١هـ، وقيل ٤٠٢هـ.

وينتمي البستي إلى الغطاريف من قريش، فأبائوه ينحدرون من أرومة عبد شمس بن عبد مناف، وأعمامه من هاشم بن عبد مناف. أمّا أخواله فيمانون من بني عبد المदान. وقد ذكر ذلك البستي في شعره، قال^(٣):

أنا العبدُ ترفعني نسبتي إلى عبد شمس قريع الزمان
وعمي شمسُ العلا هاشم وخالي من رهط عبد المदान

* * *

أمّا ديوان البستي فقد ذكره كثير من القدماء، منهم:

— عبد الغافر المتوفى سنة ٥٢٩هـ في كتابه: السياق،

(١) ينظر البحث القيم الذي كتبه الأخ الدكتور شاكر الفحام في مجلة مجمع اللغة العربية

بدمشق عن البستي، وفيه مصادر ومراجع ترجمته.

(٢) وتقع بين سجستان وغزني وهرات، على ضفة نهر هندمند. وموقعها اليوم في

الجمهورية الأفغانية إلى الغرب من مدينة (قندهار). (ينظر: معجم ما استعجم ٢٤٩،

ومعجم البلدان ١/٤١٤، ومجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ٥٨م، ج ٣ ص ٥٢٩).

(٣) ديوانه ٢٠٤ (دمشق).

- السمعاني المتوفى سنة ٥٦٢هـ في كتابه : الأنساب ،
- ابن الجوزي المتوفى سنة ٥٩٧هـ في كتابه : المنتظم ،
- ابن خلكان المتوفى سنة ٦٨١هـ في كتابه : وفيات الأعيان ،
- ابن كثير المتوفى سنة ٧٧٤هـ في كتابه : البداية والنهاية .

وفي عصرنا الحاضر طبع ديوانه ثلاث مرات :

الأولى : في بيروت بمطبعة ثمرات الفنون سنة ١٢٩٤هـ (١٨٧٧م) ، وجاء في ٨٥ صفحة ، ونُسقت قوافيه على حروف المعجم ، ويلاحظ أن الورقة (٧٣ - ٧٤) جاءت في الطباعة في غير مكانها ، وحقها أن تكون بعد الورقة (٧٧ - ٧٨) ، فليس ثمة اضطراب في قوافي الميم والنون إذا ما أُعيدت الورقة إلى مكانها .

وقد بلغ عدد أبيات هذه الطبعة ١١٣٦ بيتاً . وأشرف على تصحيحها إبراهيم بن علي الأحذب الطرابلسي المتوفى سنة ١٣٠٨هـ .

الثانية : وهي طبعة صديقنا الدكتور محمد مرسي الخولي ، رحمه الله تعالى ، وقد كان الديوان جزءاً من كتابه : (أبو الفتح البستي ، حياته وشعره) المطبوع ببيروت سنة ١٩٨٠ ، وهو في الأصل رسالته للماجستير .

واعتمد في طبع الديوان على مخطوطتين ، وألحق به نحو ٤٠٠ بيت ليست في أصل الديوان التقطها من المصادر المختلفة .

وبلغ عدد أبيات الديوان ١٦٣٩ بيتاً مع الملحق .

وثمة أبيات سقطت من الديوان عند الطبع ، وهي واحد وعشرون بيتاً ، استدرکها الدكتور شاكر الفحام في بحثه عن ديوان البستي^(٤) .

الثالثة : وهي طبعة مجمع اللغة العربية بدمشق ١٩٨٩^(٥) ، بتحقيق

(٤) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ٥٨م ، ج ٣ ص ٥٢٩ - ٥٦٩ .

(٥) وافاني بها مشكوراً أخي الفاضل الأستاذ عبد الإله نبهان ، حفظه الله تعالى .

درية الخطيب ولطفي الصقال ، وقد اعتمدا في تحقيق أصل الديوان على مخطوطة أحمد الثالث التي اعتمد عليها الدكتور الخولي ، واستأنسا بطبعتي الديوان ومخطوطة شرح القصيدة النونية لنقره كار .

والحقا في صلة الديوان ٦٠٨ أبيات وشطرين ، وبلغ عدد أبيات الديوان مع صلته ١٩٠٩ وشطرين ، أي بزيادة ٧٧٣ بيتاً وشطرين على طبعة الديوان الأولى ، و ٣٧٠ بيتاً وشطرين على طبعة الديوان الثانية .

* * *

وبفضل صديقنا العالم الفاضل الدكتور فؤاد سركين وقفت على كتاب (الدر الفريد وبيت القصيد) لمحمد بن ايدمر المتوفى سنة ٧١٠هـ ، فإذا فيه شعر كثير للبستي . وبعد أن قابلت ما جاء من شعر البستي في الدر الفريد بأجزائه الخمسة التي أربت على ألفي صفحة ، بشعره في ديوانه بطبعاته الثلاث وقفت على مئة وأربعة أبيات أدخل بها ديوانه .

ثم وقفت على ترجمة أبي الفتح البستي في كتاب (تاريخ مدينة دمشق) لابن عساكر المتوفى سنة ٥٧١هـ ، التي قام بتحقيقها الأخ العالم المحقق المدقق الأستاذ الدكتور شاكر الفحام ، حفظه الله تعالى ، ونشرها في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق م٦٠ ج١ ، وألحق بها ما عثر عليه في (مختصر تاريخ دمشق) لابن منظور المتوفى سنة ٧١١هـ ، وفي هذه الترجمة ثمانية وأربعون بيتاً أدخل بها ديوانه بطبعاته الثلاث ، فضلاً عن ستة أبيات أخرى جاءت في مختصر تاريخ دمشق وأدخل بها ديوانه .

ولا بد من الإشارة إلى أن ثمانية أبيات جاءت مشتركة في تاريخ دمشق والدر الفريد .

وقد ضمنت ما جاء في كتابي (تاريخ دمشق) و (الدر الفريد) فضلاً عن (مختصر تاريخ دمشق) من شعر البستي الذي أدخل به ديوانه ،

فبلغ مئة وخمسين بيتاً موزعة على الوجه الآتي :

- قافية الباء : خمسة عشر بيتاً .
- قافية التاء : أربعة أبيات .
- قافية الجيم : ستة أبيات .
- قافية الحاء : بيتان .
- قافية الدال : ستة أبيات .
- قافية الراء : ستة وثلاثون بيتاً .
- قافية السين : أحد عشر بيتاً .
- قافية الطاء : بيتان .
- قافية العين : أربعة أبيات .
- قافية القاف : ستة عشر بيتاً .
- قافية اللام : أحد عشر بيتاً .
- قافية الميم : ستة أبيات .
- قافية النون : ستة عشر بيتاً .
- قافية الهاء : سبعة أبيات .
- قافية الواو : بيت واحد .
- قافية الياء : أربعة أبيات .
- قافية الألف اللينة : ثلاثة أبيات .

* * *

ولا بد من الإشارة إلى فضل الأخ الدكتور شاکر الفحام في إغناء هذا البحث فيما كتب عن البستي^(٦) ، وفي تحقيقه لترجمة البستي من (تاريخ

(٦) ينظر : ديوان أبي الفتح البستي ، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ٥٨م ، ج ٣ ، تحقيق ترجمته من الواقي بالوفيات ، مجلة مجمع دمشق ٥٨م ، ج ٤ ، كلمة في مولد البستي ، مجلة مجمع دمشق ٦٥م ، ج ٤ ، التعليق على تصحيح د. مصطفى الحدري لديوان البستي ، مجلة المجمع ٦٥م ، ج ٤ .

دمشق) ، والتي اعتمدنا عليها في هذا المستدرك^(٧) .

وثمة ملاحظة جديرة بالوقوف عندها عند إعادة طبع الديوان ، وهي أنّ سبعةً وثمانين مقطوعةً من أصل الديوان ، وثلاثاً وأربعين مقطوعةً من صلة الديوان جاءت في (الدر الفريد) ، وفيها روايات تصحح قسماً من شعر البستي .

وبعد فقد بذل الأخوة الناشرون جهداً كبيراً في نشر هذا الديوان ، ورغبة في إكمال هذا العمل في طبعة رابعة أقدم هذا المستدرك ليكون تحت تصرف ناشري الديوان ، فالعالم يبقى عالماً ما طلب العلم ، فإذا ظن أنه قد علم فقد جهل ، والحمد لله أولاً وآخراً ، إنه نعم المولى ونعم النصير .

(٧) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق م ٦٥ ، ج ١ ، ح ٤ .

قافية الباء

(۱)

- ۱ - إذا حوى فاضلاً ذو همّة تشبّاه
بنى به لبنیه بَعْدَهُ رَبَّاه
۲ - وَمَنْ سعى يَطْلُبُ العُلّيا بلا سَبَبٍ
من ثُرُوءٍ وِغْنٍ أعياءه ما طَلَباه
۳ - أَمَا تَرى النارَ والعِلْياءَ مركزُها
لا تَرْتَقِي صُعْداً إِنْ لم تَجِدْ حَطَباه
(الدر الفريد ۱/۳۱۶)

(۲)

- ۱ - أَحْمَدُ رَبِّي على ضياءٍ
۲ - لَزِمْتُ بابَ الملوكِ دهرًا
۳ - وَكَمْ دَعَوْنِي إلى مَراقٍ
۴ - فَضُنْتُ عَرَضِي وَقَلْتُ قولًا
۵ - لا تَلْزِمُونِي ذُنُوبَ غَيْرِي
قَبَسْتُهُ من دُجَى الخطوبِ
فلم يُلِقْ مأْؤُهُم ذُنُوبِي
يصبو إليها هَوَى القلوبِ
مصرّحاً ليس بالمشوبِ
حَسْبِي كَسْبِي من الذُّنُوبِ
(الدر الفريد ۵/۴۲۸)

(۳)

- ۱ - كَبْتُ فلم تَجْنِي عن كتابي
۲ - تَرَجّى بالإجابة عن همومِ
فأَهْلَنِي لتسريحِ الجوابِ
أحاطت من تباريحِ الجَوَى بي
(تاريخ دمشق ۱۲/۵۰۹)

(۴)

- ۱ - إذا استَقْبَحْتَ أَمراً فَاجْتَنِبْهُ
وما استَحَسَنْتَ منه فَاجْتَلِبْهُ

- ٢ - وَمَنْ آخَيْتَهُ وَأَرَدْتَ أَلَا
يَحُولَ عَنِ الْإِخَاءِ فَلَا تَعْبُهُ
٣ - وَمَا تَبْغِيهِ فَاطْلُبْهُ بِرَفْقٍ
وَأَسْبَابِ تَيْسَرُهُ تُصِيبُهُ
٤ - وَدَارِ النَّاسَ تَسْلَمْ مِنْ أَذَاهُمْ
وَتَسْتَحْلِلِ الْمَعَاشَ وَتَسْتَطِيعُهُ
٥ - فَلَيْسَ لِمَنْ يُدَارِي النَّاسَ أَنْسَاءً
وَعِيشاً رَافِهاً نَدُّ وَشِبْهُ
(الدر الفريد ١/٢٧١)

* * *

قافية التاء

(٥)

- ١ - مَطَالِبُ الْعَالَمِ أَشْتَاتُ
وَكُلُّهُمْ مَعْنَاهُمْ هَاتُوا
٢ - وَإِنَّمَا الْعِلْمُ وَمَا دَوْنُهُ
مِنَ الصَّنَاعَاتِ حَبَالَاتُ
(الدر الفريد ٥/١١٣)
الثاني فقط في ٥/٢٣٣)

(٦)

- ١ - يَا حَبَّ النِّجَاةِ أَصْغِرْ لِقَوْلِي
تَلَقَّ خَيْراً وَتَنْجُ مِنْ كُلِّ مَقَبِّ
٢ - كُلِّ وَقْتٍ لَدَيْكَ لِلَّهِ تُعْمَى
فَلْتَكُنْ شَاكِراً لَهُ كُلِّ وَقْتٍ
(مختصر تاريخ دمشق ١٨/١٥٦)

* * *

قافية الجيم

(٧)

- ١ - أَكْثَرُ النَّاسِ إِذَا جَرَّ (م) بَتَّ جَهَّالٌ وَهُوَجُ
٢ - فَاعْتَصِمِ أَنْتَ بِرَشْدٍ
وَدَعِ النَّاسَ تَمْوِجُ
(تاريخ دمشق ١٢/٥٠٨)

(۸)

- ۱ - أَلَا لَا تَتَّخِذْ إِلَّا كَرِيماً زَكِيَّ الْعِرْقِ طَيِّبُتُهُ وَلَيَجَهْ
 ۲ - فَإِنَّ الْوَالِدَيْنِ هُمَا جَمِيعاً مَقْدَمَتَانِ وَالْوَلَدُ النَّتِيجَةُ
 (الدر الفريد ۳۸/۳)

(۹)

- ۱ - إِذَا أُرْتِجَتْ أَبْوَابُ قَوْمٍ أَرَادُوا
 فَبَابُكَ مَفْتُوحٌ لَنَا غَيْرُ مُرْتَجٍ
 ۲ - وَهَيْكَلٌ مَقْصُورٌ عَلَى بَنِيهِ الْعُلَى
 وَفَضْلُكَ مَمْدُودٌ عَلَى كُلِّ مُرْتَجٍ
 (الدر الفريد ۲۶۹/۱)

* * *

قافية الحاء

(۱۰)

- ۱ - إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ نَفْسٌ كَرِيمَةً
 تَهْشُ إِذَا أَوْحَتْ إِلَيْهِ النَّصَائِحُ
 ۲ - فَلَا مَطْمَعٌ فِي رَشْدِهِ وَصَلَاحِهِ
 وَإِنْ صَاحَ يَوْماً بِالنَّصَائِحِ صَائِحُ
 (تاريخ دمشق ۵۰۸/۱۲ الدر الفريد ۵۱/۲)

* * *

قافية الدال

(١١)

- ١ - أُنْخَ كَانَ لِي وَهُوَ الْحَلِيفُ الْمَسَاعِدُ
تَنَكَّرَ فَهُوَ الْيَوْمَ ضِدُّ مُبَاعِدُ
- ٢ - رَأَى جَدَّهُ فِي ذُرُورَةِ الْمَجْدِ صَاعِدًا
فَأُطْفِئَهُ جَدُّ فَوْقَ جَدِّي صَاعِدُ
- ٣ - وَكَانَ يَرَانِي قَاعِدًا وَهُوَ قَائِمٌ
فَصَارَ يَرَانِي قَائِمًا وَهُوَ قَاعِدُ
- ٤ - فَأَحْدَثَ زَهْوًا لَا يُنَادِي وَلِيْدُهُ
وَأُضْحَى وَعِيدًا مِنْهُ تِلْكَ الْمَوَاعِدُ
(الدر الفريد ١/٢٥٤)

(١٢)

- ١ - يَا مَنْ لَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ رَغْبَةٌ
وَعَلَى هَوَاهُ كُلُّ شَيْءٍ شَاهِدُ
- ٢ - إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ قَلْبَكَ وَاحِدٌ
فَلْيَكْفِهِ أَبَدًا حَبِيبٌ وَاحِدُ
(تاريخ دمشق ١٢/٥٠٥ مختصر تاريخ دمشق ١٨/١٥٥)

* * *

قافية الراء

(١٣)

- ١ - تَجَلَّدَ وَاصْطَبِرَ إِنْ نَابَ دَهْرٌ
بِمَكْرُوهِ يَضِيقُ لَهُ الصَّدُورُ
- ٢ - فَإِنَّ الدَّهْرَ عَسْرٌ ثُمَّ يَسْرٌ
وَمِنْ بَعْدِ الدَّجَى صَبْحٌ وَنُورُ

۳ - ولولا الداء لم يُحمد شفاءً ولولا الحزن لم يُعشق سرور
(تاریخ دمشق ۵۰۹/۱۲)

(۱۴)

۱ - رأيتك لا تهوى سوى المجد والعلی
كأنك من هذا وذاك مُصَوَّر
۲ - تواضعت لما زادك الله رفعة
كذلك نفس الحر لا تكبر
۳ - وما نلت في ذنيك عزاً ورفعة
وإن كُبرا إلا وقدرك أكبر
(الدر الفريد ۳۰۵/۳ الثاني فقط في ۱۷۵/۳)

(۱۵)

۱ - سرورك بالدنيا غرور فلا تكن
بذنيك مسروراً فتصبح مغروراً
۲ - ولا تأمن الأحداث واخش يياتها
فكم نسفت دوراً وكم كسفت نورا
۳ - وأخسر أهل الأرض من عاش غافلاً
فلم يحى مشكوراً ولم يفن معذورا
(تاریخ دمشق ۵۰۵/۱۲ ومختصر تاریخ دمشق ۱۵۵/۱۸)

(۱۶)

۱ - ما أجهل الإنسان بالد (م) نيا وأعجب أمره
۲ - أضحى يُشيّد قصره والموت يهدم عمره
(تاریخ دمشق ۵۱۰/۱۲)

(١٧)

- ١ - يا مَنْ يَوْمَلُ أَنْ يَفُوزَ بِصَاحِبِ
متناسِبِ الإِعلانِ والإِضمَارِ
٢ - يرعى الزمانَ فلا يخون ولا يُرى
ما عاشَ إلّا راعياً لذمارِ
٣ - هيهات لستَ بواجِدٍ رُطباً بلا
شوكٍ ولا خمرأً بغيرِ خُمارِ
(تاريخ دمشق ٥٠٦/١٢)

(١٨)

- ١ - إذا أُخْبِيتَ أَنْ تَبْقَى مصوّنَ الجاهِ والقَدْرِ
٢ - وأنْ تَأْمَنَ ما في النّاسِ سرٍ من مكيرٍ ومن غَدِيرٍ
٣ - فلا تَحْرَصْ على مالٍ ولا تَطْمَحْ إلى الصّدْرِ
٤ - وأكْثِرْ قولَ لا أدري وإنْ كنتَ امرأً يدري
(تاريخ دمشق ٥٠٦/١٢)

(١٩)

- ١ - بنيّت القصورَ رجاءَ الخلودِ وأنسيّتَ هدمَ الزمانِ المغيرِ
٢ - ومن قصر الرأي أن الفتي يَشِيدُ القصورَ لعمرٍ قصيرِ
(تاريخ دمشق ٥٠٩/١٢)

(٢٠)

- ١ - الناسُ كالنبتِ فَمِنْ شاكرٍ لأوّلِ القَطْرِ من البَرِّ
٢ - نَعَمْ ومنهم حَجَرٌ جاحِدٌ ناسٍ لحقّ النعمِ الدّثيرِ
٣ - إنْ عامٌ في إنعامِ اخوانِهِ فهو على الشطّ من الشكرِ
٤ - فاسترِ أحوالَهُمْ قبلَ أنْ تودِعَهُمْ شيئاً من البذرِ
(الدر الفريد ٢٤٧/٢)

(۲۱)

- ۱ - النارُ آخرُ دينارٍ نَطَقَتْ بهِ والهمُّ آخرُ هذا الدرهمِ الجاري
 ۲ - والمرءُ بينهما إن كان مفتقراً مُعَذِّبُ القلبِ بينَ الهمِّ والنارِ
 (الدر الفريد ۲/ ۲۴۴)

(۲۲)

- ۱ - إذا ما ذلَّ إنسانٌ بدارٍ فمُرهُ بالرحيلِ على بدارٍ
 ۲ - فأرضُ اللهِ واسعةٌ فضاءً وفي أكنافِها دارٌ بدارٍ
 (الدر الفريد ۲/ ۶۹)

(۲۳)

- ۱ - ألا قُلْ لتاجِ المَلِكِ سيِّدنا نُضِرْ
 حليفُ العلي فَرَدَ الوری غُرَّةَ العَصِرِ
 ۲ - يقرُّ بعينِ المَلِكِ أنَّكَ عَيْنُهُ
 ويشرحُ صدرَ المَلِكِ أنَّكَ في الصدرِ
 (الدر الفريد ۵/ ۵۱۱)

(۲۴)

- ۱ - كم قد أغارَ قوی حَبْلُ فغادره
 لَمَّا أغارَ عليه واهيَ المِرَرِ
 (الدر الفريد ۵/ ۴۷۱)
 وهو رابع ثلاثة أبيات ذكرت في الدر الفريد ، وجاءت الأبيات الثلاثة الأولى فقط في ديوانه ص ۸۸ (دمشق) .

(۲۵)

- ۱ - كم نعمةٌ لله سبحانه في نَفْسٍ يصعدُ أو ينحدرُ
 ۲ - لو عدم اللطف بها ساعةً لعادَ صفو العيشِ منه كَدْرُ

- ٣ - والمرءُ مثلُ النجمِ بيناهُ في آفاقِهِ يشرقُ إذْ ينكدرُ
 ٤ - فقلْ لِمَن غرَّتهُ أيَّامُهُ وغَشَّهَ عقلُ ورأيِ سدرُ
 ٥ - لا تأمنِ الأيامَ وانظرْ إلى ما حلَّ بالمنصورِ والمقتدرِ
 (تاريخ دمشق ٥٠٩/١٢)

* * *

قافية السين

(٢٦)

- ١ - إِنَّ إخواننا الألى سبقونا
 حينَ دارث من السرورِ الكؤوسُ
 ٢ - شربوا صفوةَ الزمانِ وأبقوا
 كَدْرًا تقشعرُ منه النفوسُ
 ٣ - وكذا عادةَ الزمانِ وكلُّ
 بتصاريفه مَسُوسٌ مدوسُ
 ٤ - فلقومٍ إذا اعتبرتْ سعودُ
 ولِقَومٍ إذا اعتبرتْ نُحوسُ
 (الدر الفريد ٢١٥/٤)

(٢٧)

- ١ - لا تياسَنَّ فكم ظلامٍ دامسٍ
 عَطَسَ الصباحُ خِلالَهُ فتتفَسا
 ٢ - وإذا عسا زَمَنٌ فليس سوى عسى
 زَمَنٌ يلينُ فينجلي ما عَسَعَسا
 (الدر الفريد ٤٣٥/٥)

(٢٨)

- ١ - قول رسول الله لا تُنْسَهُ فما أرى الذاکرَ كالناسي
٢ - أَشْكُرْكُمْ لِلَّهِ إِحْسَانَهُ أَشْكُرْكُمْ فِي الْأَرْضِ لِلنَّاسِ
(الدر الفريد ٣٣٨/٤)
أقول : لم يجزم المؤلف بنسبته ولكنّه قال : (لبعضهم ، كأنّه

البسّی) .

(٢٩)

- ١ - تصفّحتُ أيامَ الزمانِ بفكرةٍ
مقايِسُها في الضوءِ فوقَ المقايِسِ
٢ - فصادفتُها ما بينَ أبلجٍ مشرقٍ
ضحوكِ ثنایاهُ وأغیرِ عابِسِ
٣ - وروأتُ في أولى الضرائبِ بالفتي
بعيشٍ له لديّ وآخِرِ يابِسِ
٤ - فلم أرَ مثلَ الشکرِ جَنَّةَ غارسِ
ولا مثلَ حسنِ الصبرِ جَنَّةَ لابسِ
(الدر الفريد ٢١٨/٤)

البيت الرابع فقط في صلة ديوانه ٢٦٢ (دمشق) .

* * *

قافية الطاء

(٣٠)

- ١ - نحن إذا غابَ أبو قاسمٍ وأمستِ الدارُ بنا شاحِطَةً
٢ - نجومٌ ليلٍ فقدتْ بذرها وعَقْدُ دُرٍّ فقد الواسِطَةَ
(الدر الفريد ١٦٣/٥)

قافية العين

(٣١)

- ١ - يا للرجال لأمرٍ جلُّ مُفْظَعُهُ
لم يجرِ قَطُّ على بالي توقُّعُهُ
٢ - جاءَ الحمامُ إلى البازي يُرَوِّعُهُ
وكَشَّرَتْ لأسودِ الغابِ أضْبَعُهُ
٣ - يا ذا الذي بقراعِ السيفِ هُدَّدني
لاقامَ مصرعٍ جنبي حينَ تصرُّعُهُ
٤ - وَمَنْ يَقْرُ فَمَ الْأَفْعَى بِإِصْبِعِهِ
يكفيه ما قد تُثْلَاقِي ثَمَّ إِصْبِعُهُ^(١)
(الدر الفريد ٤٦٣/٥ الأول فقط في ٤٤/٤ و ٣٣٧/٥)^(٢)

* * *

[(١) جاء في حاشية الدر الفريد تعليقاً على الأبيات :

« وكذب بها علاء الدين صاحب (ألموت) إلى نور الدين أتاتك شيران » .
قلتُ :

١ - تحدث ابن خلكان وهو يترجم للملك العادل نور الدين (وفیات الأعيان ٥ :
١٨٦ ، ١٨٧) عن الصلة بينه وبين سنان بن سليمان فقال : « وكان بينه وبين أبي الحسن سنان بن
سليمان بن محمد الملقب راشد الدين ، صاحب قلاع الإسماعيلية ... مكاتبات ومحاورات بسبب
المجاورة ، فكتب إليه نور الدين في بعض الأزمنة كتاباً يتهدده فيه ... فشق على سنان فكتب جوابه
أبياتاً ورسالة ، وهما : ... » .

وقد صدرَ الجواب بالأبيات الثلاثة (٣ ، ٢ ، ٤)

ثم قال ابن خلكان : « والصحيح أنه كتبها إلى السلطان صلاح الدين يوسف بن
أيوب ... ورأيتُ في بعض النسخ زيادة بيت في أول الأبيات الثلاثة وهو ... » .
وأورد البيت الأول من الأبيات .

٢ - وأورد الصنفدي كذلك في الوافي بالوفيات (١٥ : ٤٦٨) جواب راشد الدين سنان
إلى السلطان صلاح الدين مصدراً بثلاثة الأبيات (٣ ، ٢ ، ٤) .

قافية القاف

(٣٢)

- ١ - أرى المالَ يُفنيه ويُلِيّ جديدهُ
حوائجُ تغدو أو جوائحُ تطرُقُ
- ٢ - فذو الحزمِ في أطواره واختياره
يُنْفِقُ سوقَ المكرماتِ ويُنفِقُ
- ٣ - ويعلمُ أنّ المجدَ أشرفُ قنِيَةٍ
وأنّ نسيمَ الشكرِ أذكى وأعْبَقُ
- ٤ - فأنْفِقْ على الخيراتِ مالَكَ واثقاً
بأنّ الذي أفْتَى سيقني ويرزُقُ
- ٥ - ودَعْ لحزاً وغداً جموحاً مُصَرِّداً
ليشقى بأخلاقِ اللّامِ كما شَقُوا

٣ - وسرد الذهبي في سير أعلام النبلاء (٢١ : ١٨٨) الأبيات (١ ، ٣ ، ٢) في صدر كتاب سنن إلى صلاح الدين .

٤ - أما ابن حجة في ثمرات الأوراق (ص ٨٢) فقد أورد الأبيات (٣ ، ٢ ، ٤) في صدر كتاب سنن إلى نور الدين الشهيد ، ثم نقل القصة (ص ٣٩٢) عن ابن خلكان ، وذكر البيتين (٣ ، ٢) .

٥ - وأورد ابن العماد في شذرات الذهب (٤ : ٢٩٤ - ٢٩٥ / سنة ٥٨٨ هـ) جواب راشد الدين سنن إلى السلطان صلاح الدين ، مصدراً بأربعة أبيات ، ثلاثة منها هي الأبيات (٣ ، ٢ ، ٤) أما البيت الرابع ، وقد وقع ثالثاً في رواية الشذرات ، فهو :
أنا منحنكاً عمراً كي تعيش به فان رضيت وإلا سوف ننزعه
- وأما علاء الدين صاحب (ألموت)

فهو علاء الدين محمد بن جلال الدين حسن بن نور الدين محمد حاكم (ألموت) من الاسماعيلية .
ولد سنة ٦٠٩ هـ ، وتولى الحكم سنة ٦١٨ هـ وهو ابن تسع سنين ، وقتل سنة ٦٥٣ هـ / لجنة
المجلة [.

[(٢) صحة التخریج :

الدر الفريد ٤٦٣/٥ ، والثاني فقط في ٤٤/٤ ، والرابع فقط في ٣٣٧/٥ / لجنة المجلة [.

- ٦ - فلم أَرِ مِثْلَ المَالِ أعْجَبَ قِصَّةً
إذا أَنْصَفَ المَرْءُ اللِّبِيبُ المَحْقُقُ
- ٧ - يُفَرِّقُ شَمْلَ المَجْدِ إِمَّا جَمْعَتُهُ
وَيَجْمَعُ أَشْثَاتَ العُلَا إِذْ يُفَرِّقُ
(الدر الفريد ٢١٨/٤ الأول فقط في ١١٤/٢)

(٣٣)

- ١ - وقالوا طريقُ الرزقِ في الأرضِ واسعٌ
فقلْتُ ولكنْ مَطْلَبُ الرزقِ ضَيِّقُ
- ٢ - إذا لم يكن في الأرضِ حُرٌّ يُعِينِي
ولم يكُ لي كَسْبٌ فمن أين أُرْزَقُ
(الدر الفريد ٥٠/٢)

(٣٤)

- ١ - تولّأها وليسَ له عَدُوٌّ وفارَقَها وليسَ له صديقُ
(الدر الفريد ١٧٨/٣)

(٣٥)

- ١ - وإذا النوائِبُ أَظْلَمَتْ أَحْدَاثُهَا
لَيْسَتْ بِوَجْهِكَ أَحْسَنَ الإِشْرَاقِ
(الدر الفريد ٢٠٦/٥)

(٣٦)

- ١ - إن كنتَ تَرْغِبُ في السَّعَا
٢ - وتريدُ أَنْ تَفْضِي إلى
٣ - فأَرْخِ فَوَادِكَ من مطَا
٤ - وافزِعْ إلى اللهِ الكَرِيمِ
- دَةٍ وإِلَاحَاطَةٍ بِالْحَقَائِقِ
سَعَةِ الفَضَاءِ من المِضَائِقِ
لَعَةِ العِلَاقِ والعَوَائِقِ
مِ ودَغِ مَوَاصِلَةِ الخَلَائِقِ

٥ - إِنَّ السَّعِيدَ هُوَ الْغَنِيُّ (م) عَنْ الْعَلَائِقِ وَالْعَوَائِقِ
(تاريخ دمشق ٥٠٨/١٢ ، الأبيات عدا الرابع في الدر الفريد ٣٣١/٢)

* * *

قافية اللام

(٣٧)

- ١ - وَمَنِ الدَّلِيلُ عَلَى انْتِكَاسِ أُمُورِنَا
فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لِمَنْ يَتَأَمَّلُ
 - ٢ - أَنَّ الْأَجْنَءَ فِي الْوَلَادِ رُؤُوسُهُمْ
تَهْوِي إِلَى سُفْلٍ وَتَعْلُو الْأَرْجُلُ
- (تاريخ دمشق ٥٠٩/١٢)

(٣٨)

- ١ - يَا مَنْ غَدَا طَالِباً بَيْنَ الْأَنَامِ أَخاً
تُبَّتِ الْمَوَدَّةُ لَا يُتَعَى بِهِ بَدَلُ
 - ٢ - عَرَّجَ عَلَيَّ فَمَا فِي رَوْنَقِي رَنْقُ
لِمَنْ أَصَافِي وَلَا فِي خُلَّتِي خَلَلُ
- (الدر الفريد ٤٧٣/٥)

(٣٩)

- ١ - النَّاسُ إِمَّا جَائِرٌ شَرِسٌ وَثِقَافُهُ التَّقْوِيمُ وَالْعَدْلُ
 - ٢ - أَوْ مُؤَيَّرٌ لِلرُّشْدِ مُعْتَدِلٌ وَجَزَاؤُهُ الْإِحْسَانُ وَالْفَضْلُ
 - ٣ - فَاقْسِمْ لِكُلِّ مَا يَلِيقُ بِهِ أَوْ لَا فَإِنَّ الْمُلْكَ يَخْتَلُ
- (الدر الفريد ٢٤٥/٢)

(٤٠)

- ١ - يا جامعَ المالِ كما يستفيدُ غنيٌّ
ورفعةً وعللاً دعي وإقلالي
٢ - حسبي القناعةُ لا أبغي بها بدلاً
غني القناعة خيرٌ من غني المالِ
(الدر الفريد ٤٦٢/٥ الثاني فقط في ٢٢٣/٣)

(٤١)

- ١ - إذا كنتَ ذا عقلٍ صحيحٍ فلا يكن
عشيرك إلا كلٌّ من كان ذا عقلٍ
٢ - فذو الجهل إن عاشرته أو صحبته
يصدك عن عقلٍ ويفريك بالجهل
(تاريخ دمشق ٥٠٨/١٢)

* * *

قافية الميم

(٤٢)

- ١ - إذا شئتَ أن تلقى حسودَكَ راغماً
وتقتله غماً ونحرقه هماً
٢ - فسامِ العلأ وازدد من الفضل إنه
من ازداد فضلاً زاد حاسدهُ غماً
(الدر الفريد ٣٣٢/١)

(٤٣)

- ١ - يا مَنْ تكبَّر حين ساعدهُ
إقباله بزخارف النعم

٢ - مهلاً فقد أوجدت من عَدَمٍ وتصيرُ عن كَثْبٍ إلى عَدَمٍ
(تاريخ دمشق ٥٠٥/١٢)

(٤٤)

١ - فصرْتُ أَضْيَعَ من لحمٍ على وَصْمٍ
وعدتُ أعجزَ من دَلِوٍ بلا وَذَمٍ
(الدر الفريد ١٩٤/٤)

(٤٥)

١ - طَالَ المقامُ فذلَّ عِزِّي عندكم والماءُ يأسُنُ بعدَ طولِ جَمَامِهِ
(الدر الفريد ٤٥/٤)

* * *

قافية النون

(٤٦)

١ - قُلْ للأميرِ أدامَ رَبِّي عِزَّهُ
وأنا لَهُ من فَضْلِهِ مكنوئُهُ
٢ - إِنِّي جَنَيْتُ ولم يزلْ تُبْلُ الوري
يهيئون للخدام ما يجنوئُهُ
٣ - ولقد جمعت من الذنوبِ فنوئُها
فاجمع من العفوِ الجميلِ فنوئُهُ
٤ - مَنْ كَانَ يرجو عَفْوَ مَنْ هو فوقُهُ
عن ذنبِهِ فليعَفُ عَمَّنْ دَوَّهُ
(الدر الفريد ١٤١/٥)

(٤٧)

١ - صارتِ الساعاتُ يوماً كاملاً ثُمَّ أَيَّاماً وشهراً وسَنَةً

٢ - وأخو الدنيا بها في وَسْنٍ كُلُّ وَسْنَانٍ سَيَقْضِي وَسْنَهُ
(الدر الفريد ١٩/٤)

(٤٨)

١ - وإذا اصْطَنَعْتَ يداً فراعِ ثلاثةً مَقْدَارَها ومكائِها وأوائِها
(الدر الفريد ٢٠١/٥)

(٤٩)

١ - واعلَمْ بِأَنَّكَ إِنْ مَنَنْتَ بِنِعْمَةٍ رَّفَقَتْهَا وَسَلَبَتْهَا رِيْعَانِهَا
(الدر الفريد ٢٣٥/٥)

(٥٠)

١ - يَا مَنْ يُسَرِّحُ قَوْلَهُ مَتَعَسِّفاً مِنْ غَيْرِ تَمْيِيزٍ وَلَا تَحْصِينَ
٢ - قُلْ مَا تَشَاءُ فَإِنَّمَا تُمْلِي عَلَى مَلِكٍ لَدَى مَلِكِ السَّمَاءِ مَكِينٍ
(تاريخ دمشق ٥٠٥/١٢)

(٥١)

١ - والعِيشُ حَلْوٌ وَلَكِنْ لَا بَقَاءَ لَهُ جَمِيعُ مَا النَّاسُ فِيهِ زَائِلٌ فَإِنْ
(الدر الفريد ٢٤٥/٥)

(٥٢)

قال في المجانسة :

١ - إذا ما أُنَاحَ اللَّهُ لِي قُرْبَ مَنْصِفٍ فَقَبْضِي عَلَى وَدِّيْ لَهُ يَمِينِي
٢ - وَأُنْزَلَتْهُ مِنِّي بِمَوْضِعِ مُهْجَتِي وَوَاللَّهِ لَا فَارَقْتُهُ يَمِينٍ
(الدر الفريد ٥٣/٢)

(٥٣)

١ - رَأَيْتُ حَيَاةَ الْمَرْءِ مِثْلَ مَمَاتِهِ
إذا هو لم يسعدْ بدنيا ولا دين

٢ - فَكُنْ نَاسِكاً أَوْ فَاتِكاً مُتَنَعِماً
وَأَلَّا فَمُتْ مَوْتَ الْكِلَابِ عَلَى هُونٍ

(٥٤)

١ - وَالْمَاءُ لَيْسَ عَجِيباً أَنْ أُعَذِّبَهُ
يُقَنِّى وَيَمْتَدُّ عُمرُ الْآجِرِ الْأَسِينِ
(الدر الفريد ٢٤٧/٥)

* * *

قافية الهاء

(٥٥)

١ - لِلْمَرْءِ مِنْ شَهْوَتِهِ أَمْرٌ
٢ - وَالْحُرُّ مَنْ يَهْجُرُ مَا يَشْتَهِي
٣ - وَمَنْ أَرَادَ الْفَوْزَ فَلْيَعْتَقِذْ
٤ - وَلْيَعْرِفِ اللَّهَ بِأَفْعَالِهِ
مُغِيرٍ وَمِنْ حِكْمَتِهِ نَاهِي
صِيَانَةً لِلْعَرَضِ وَالْجَاهِ
حَقّاً وَيَلْبِسُ ثَوْبَ أَوَاهِ
وَلْيَعْرِفِ الْأَفْعَالَ بِاللَّهِ
(مختصر تاريخ دمشق ١٥٦/١٨)

(٥٦)

١ - وَهَتْ عِزْمَاتُكَ عِنْدَ الْمَشِيبِ
٢ - وَأَنْكَرْتَ نَفْسَكَ لَمَّا كَبُرَتْ
٣ - وَإِنْ ذُكِرَتْ شَهْوَاتُ النَفُوسِ
وَمَا كَانَ مِنْ حَقِّهَا أَنْ تَهِي
فَلَا هِيَ أَنْتَ وَلَا أَنْتَ هِيَ
فَمَا تَشْتَهِي غَيْرَ أَنْ تَشْتَهِي
(الدر الفريد ٣٣٩/٥)

* * *

قافية الواو

(٥٧)

١ - لا يستوي المرءان في حالّيهما هذا أخو عوج وهذا مستو
(الدر الفريد ٢٠٢/٥)

وهو الثاني من أربعة أبيات وردت في الدر الفريد . وجاءت الأبيات
الثلاثة الأخرى في ديوانه ٢١٥ (دمشق) .

* * *

قافية الياء

(٥٨)

١ - أَعْنَفُ أَقْوَاماً بِلُومِي وَلَا أَرَى
مَلَامِي وَتَعْنِيفِي يُحَذِّرُهُمْ غِيّاً

٢ - وَذَاكَ لِأَنَّ الْجَهْلَ وَالْمَوْتَ وَاحِدٌ
وَلَنْ يَأْلَمَ الْإِنْسَانُ مَا لَمْ يَكُنْ حَيّاً
(تاريخ دمشق ٥٠٨/١٢ الدر الفريد ١٧٠/٢)

(٥٩)

١ - إِذَا اسْتَشَرْتَ امِراً فَاسْبِرْ لَهُ أَبَداً
ثَلَاثَةٌ كَمَلَتْ فِيهِ مَعَانِيهَا

٢ - رَأْيِي وَثِيقٌ وَإِخْلَاصٌ وَمَعْرِفَةٌ
بُجْلٌ أَحْوَالُكَ اللَّاتِي تَقَاسِمُهَا
(الدر الفريد ٢٧٠/١)

* * *

قافية الألف اللينة

(٦٠)

- ١ - الناسُ أكثرهم إذا فتشتم
بُعْداءُ عن سننِ التقيّةِ والهُدى
 - ٢ - فاحذرهم ما اسطعتْ إنَّ وارئهم
شراً أَحَدٌ من الأسنةِ والمُدَى
 - ٣ - وإذا سلّمتْ على امرئٍ فاشكر له
ما كَفَّ عنكَ من الأذى فهو الندى
- (تاريخ دمشق ٥٠٤/١٢)

مصادر البحث ومراجعته

- أبو الفتح البستي ، حياته وشعره : د. محمد مرسي الخولي ، بيروت ١٩٨٠ .
- تاريخ مدينة دمشق (ج ١٢) : ابن عساكر ، علي بن الحسن ، ت ٥٧١ هـ ، مخطوط ، حقق د. شاكر الفحام ترجمة البستي منه ، ونشرها في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، ٦٥م ، ج ١ ، ١٩٩٠ .
- الدر الفريد وبيت القصيد : محمد بن ايدر ، ت ٧١٠ هـ ، مخطوطة مصورة ، معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية ، ألمانيا ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .
- ديوان أبي الفتح البستي : بيروت ١٢٩٤ هـ .
- ديوان أبي الفتح البستي : تح درية الخطيب ولطفي الصقال ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق ١٩٨٩ .
- مختصر تاريخ مدينة دمشق : ابن منظور ، محمد بن مكرم ، ت ٧١١ هـ ، دار الفكر ، دمشق ١٩٨٩ (ج ١٨) .
- معجم البلدان : ياقوت الحموي ، ت ٦٢٦ هـ ، دار صادر ، بيروت ١٩٧٧ .
- معجم ما استعجم : البكري ، أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز ، ت ٤٨٧ هـ ، تح السقا ، القاهرة ١٩٤٥ - ١٩٥١ .

Juma Al majid Center
for Culture and Heritage



0100000554090

1200525-1



مركز جمعيات المأجدين للثقافة والتراث

خداوند متميزة... وعطاء مستبصر

الاجتهاد